



François, Jean le Gournair, Arnold Baudoche und Jean Guenetel bestehend, gesellten sich die Herrn Olry von Vinstingen und Heinrich von Mörchingen als Räte zu. Es gelang ihnen, ihren Zweck zu erreichen. Wahrscheinlich luden sie bei dieser Gelegenheit Wenzel ein, nach Metz zu kommen, was der König denn auch am 13. November that.

(Fortsetzung folgt.)

Monuments de Junglinster.

La belle église de Junglinster est connue depuis longtemps par son grand nombre de monuments funèbres des anciens seigneurs et dames de Linster, remarquables par leur grand âge aussi bien que par leur beau travail. Le Gouvernement grand-ducal qui ne manque aucune occasion de restaurer les anciens monuments, n'a pas oublié non plus ceux de Junglinster; déjà ils ont été nettoyés de l'épaisse couche de badigeon qui les couvrait et il est à espérer qu'ils seront bientôt restaurés complètement et rétablis dans leur ancienne beauté.

Ces monuments sont au nombre de neuf; huit d'entre eux se trouvent derrière le grand autel, le neuvième près de la porte d'entrée. Nous allons les décrire, pour que ceux, qui s'y intéressent, puissent, notre travail en main, reconnaître plus sûrement quels personnages y sont représentés.

1) Le premier de ces monuments, en commençant à gauche, derrière le grand autel, est celui de:

Bernard d'Orley, seigneur de Linster. — Chevalier couché, cuirassé de pied en cap, les mains jointes sur la cuirasse, l'épée au côté; le casque est déposé près du pied droit. Inscription: *Im jar 1591 den 8. octobris ist in Gott verstorben der edler und erenfester Bernard von Orley, her zu Leinster, Aeiss uff der Souren und Helzeingen, welcher der letzter seines stammentz ist. Der selen Gott genedig sey.* Aux quatre coins du monument se trouvent les écussons d'Orley, de Bollant, d'Argenteau et de Wiltz.

Bernard d'Orley, seigneur de Linster, Meysenbourg, Esch sur la Sûre, Fischbach et Helzingen ou Hachiville, était fils de Clément d'Orley et de Juliana de Bolland; encore mineur en 1551, il épousa avant 1556 Anne de Malberg qui mourut le 25 septembre 1568 sans laisser de postérité; sa seconde femme Juliane de Boulich qu'il avait épousée antérieurement au 26 janvier 1572 (Publ. soc. hist. XXXVI, 416, n. 2126)